

Dodatok č. 5
k Zmluve o výpožičke nebytových priestorov č. 90/2021/MPRVSR-240 zo dňa 03.03.2021
(ďalej len „Dodatok č. 5“)

Číslo dodatku požičiavateľa: 90/2021/MPRVSR-240/D5

Číslo dodatku vypožičiavateľa:

Zmluvné strany

Požičiavateľ: **Slovenská republika, v menej ktorej koná**
Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka
Slovenskej republiky

Zastúpený: Ing. Zuzana Nouzovská, generálna tajomníčka
služobného úradu na základe poverenia ministra
pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej
republiky
č. 15620/2021-244 z 20.07.2021

Sídlo: Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava

IČO: 00156 621

DIČ: 2021291382

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
č. účtu: 7000081105/8180 – prevádzkové
náklady

IBAN: SK6681800000007000081105

Poverená osoba na PhDr. Zlata Schniererová,
tel.: 02/59266144
konanie vo veciach email: zlata.schniererova@land.gov.sk
zmluvy a zodpovedná
za jej plnenie:

/ďalej len „požičiavateľ“/

a

Vypožičiavateľ: **Úrad vládného auditu**

Zastúpený: JUDr. Oľga Polášková, riaditeľka

Sídlo: T. G. Masaryka 10, 960 01 Zvolen

IČO: 50086821

DIČ: 2120168479

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu: 7000550784/8180

IBAN: SK2881800000007000550784

Zriadený zákonom č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene
a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Poverená osoba na Mgr. Silvia Zajvaldová
konanie vo veciach email: silvia.zajvaldova@uva.sk
zmluvy a zodpovedný Tel.: 0911/229 681
za jej plnenie:

/ďalej len „vypožičiavateľ“/

/požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“/

Článok I.

Predmet Dodatku č. 5

1. Dňa 03.03.2021 uzatvorili zmluvné strany Zmluvu o výpožičke nebytových priestorov č. 90/2021/MPRVSR-240 v znení Dodatku č. 1 zo dňa 06.09.2021 a Dodatku č. 2 zo dňa 05.11.2021, Dodatku č. 3 zo dňa 14.02.2022 a Dodatku č. 4 zo dňa 27.04.2022 (ďalej len „zmluva“) v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“), predmetom ktorej je bezodplatné prenechanie nebytových priestorov v administratívnej budove vo Zvolene, vo vlastníctve Slovenskej republiky, v správe požičiavateľa, do užívania vypožičiavateľovi.

Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka Slovenskej republiky je správcom nehnuteľného majetku štátu vo vlastníctve Slovenskej republiky v podiele 6761/10000, a to: administratívnej budovy so súpisným číslom 96, stojacej na parcele č. 1216/9, zapísanej v KN na LV č. 3197, Okresný úrad Zvolen, katastrálny odbor, okres Zvolen, obec Zvolen, katastrálne územie Zvolen.

2. Zmluvné strany sa v súlade s čl. VI bod 3. zmluvy dohodli na zmene zmluvy v nasledovnom rozsahu:

1. **V čl. II bod 2 a 3 znejú:**

„2. Predmetom tejto zmluvy je bezodplatné prenechanie nebytových priestorov nachádzajúcich sa v administratívnej budove do užívania vypožičiavateľovi. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do užívania nebytové priestory v celkovej výmere **1 108,76 m²** nasledovne:

Všetky kancelárske priestory na I. poschodí v celkovej výmere 194,47 m²

kancelária č. 1.07	v celkovej výmere	14,31 m ²
kancelária č. 1.08	v celkovej výmere	14,49 m ²
rokov. m. č. 1.09	v celkovej výmere	30,02 m ²
kancelária č. 1.10	v celkovej výmere	19,27 m ²
kancelária č. 1.11	v celkovej výmere	21,98 m ²
kancelária č. 1.12	v celkovej výmere	14,72 m ²
kancelária č. 1.13	v celkovej výmere	14,29 m ²
kancelária č. 1.14	v celkovej výmere	14,67 m ²
kancelária č. 1.15	v celkovej výmere	20,94 m ²
kancelária č. 1.16	v celkovej výmere	15,55 m ²
kancelária č. 1.17	v celkovej výmere	14,23 m ²

Všetky kancelárske priestory na II. poschodí v celkovej výmere 240,12 m²

kancelária č. 2.06	v celkovej výmere	15,98 m ²
kancelária č. 2.09	v celkovej výmere	21,72 m ²
kancelária č. 2.10	v celkovej výmere	38,04 m ²
kancelária č. 2.11	v celkovej výmere	18,58 m ²
kancelária č. 2.12	v celkovej výmere	14,64 m ²
kancelária č. 2.13	v celkovej výmere	14,97 m ²
kancelária č. 2.14	v celkovej výmere	14,00 m ²
kancelária č. 2.15	v celkovej výmere	14,79 m ²
kancelária č. 2.16	v celkovej výmere	21,83 m ²
kancelária č. 2.17	v celkovej výmere	22,20 m ²
kancelária č. 2.18	v celkovej výmere	14,09 m ²

kancelária č. 3.22	v celkovej výmere	14,95 m ²
kancelária č. 3.23	v celkovej výmere	14,33 m ²

Všetky kancelárske priestory na IV. poschodí v celkovej výmere 241,28 m²

kancelária č. 5.06	v celkovej výmere	14,17 m ²
kancelária č. 5.07	v celkovej výmere	14,31 m ²
kancelária č. 5.08	v celkovej výmere	14,75 m ²
kancelária č. 5.09	v celkovej výmere	21,62 m ²
kancelária č. 5.11	v celkovej výmere	14,94 m ²
kancelária č. 5.13	v celkovej výmere	30,36 m ²
kancelária č. 5.14	v celkovej výmere	14,05 m ²
kancelária č. 5.15	v celkovej výmere	22,86 m ²
kancelária č. 5.16	v celkovej výmere	22,43 m ²
kancelária č. 5.17	v celkovej výmere	14,42 m ²
kancelária č. 5.18	v celkovej výmere	14,33 m ²
kancelária č. 5.27	v celkovej výmere	43,04 m ²

Všetky spol. priestory na I. poschodí v celkovej výmere 150,96 m²

/soc. zariadenia, chodby, schodištia, sklady, kuchynka /		
schodisko:	v celkovej výmere	17,85 m ²
výtah. šachta	v celkovej výmere	03,24 m ²
chodba od výťahu	v celkovej výmere	46,84 m ²
chodba - kancelárie	v celkovej výmere	48,08 m ²
vst. miest. č. 1.18	v celkovej výmere	08,84 m ²
preds. m. č. 1.19	v celkovej výmere	03,36 m ²
WC muži č. 1.20	v celkovej výmere	09,12 m ²
uprat. m. č. 1.21	v celkovej výmere	01,10 m ²
preds. ž. č. 1.22	v celkovej výmere	03,58 m ²
WC ženy č. 1.23	v celkovej výmere	08,95 m ²

Všetky spol. priestory na II. poschodí v celkovej výmere 104,25 m²

/soc. zariadenia, chodby, schodištia, sklady/		
kuchynka č. 2.07	v celkovej výmere	04,81 m ²
predsieň č. 2.08	v celkovej výmere	09,49 m ²
schodisko:	v celkovej výmere	17,85 m ²
výtah. šachta	v celkovej výmere	03,24 m ²
chodba od schodištia	v celkovej výmere	21,35 m ²
chodba - kancelárie	v celkovej výmere	47,51 m ²

Všetky spol. priestory na IV. poschodí v celkovej výmere 75,08 m²

chodba č. 5.04	v celkovej výmere	44,91 m ²
server č. 5.05	v celkovej výmere	15,88 m ²
archív č. 5.10	v celkovej výmere	11,91 m ²
kopírka č. 5.12	v celkovej výmere	02,38 m ²

Garáže stojace na parcele č. 1216/9 v celkovej výmere 102,60 m²

Garáž č.1	v celkovej výmere	17,10 m ²
Garáž č.4	v celkovej výmere	17,10 m ²
Garáž č.5	v celkovej výmere	17,10 m ²
Garáž č.7	v celkovej výmere	17,10 m ²
Garáž č.8	v celkovej výmere	17,10 m ²
Garáž č.9	v celkovej výmere	17,10 m ²

Kancelárske priestory spolu:	675,87 m²
Spoločné priestory spolu:	330,29 m²
Garáže spolu:	102,60 m²

Celkom nebytové priestory: 1 108,76 m²

3. Výmera podlahovej plochy predmetu výpožičky predstavuje 34,48 % z výmery celkovej podlahovej plochy budovy v správe požičiavateľa.“.

2. V čl. IV bod 1, 2, a 4 znejú:

„1. Úhrada za predpokladané prevádzkové náklady predstavuje **ročnú sumu vo výške 25 922,80 € bez DPH** (slovom dvadsaťpäťtisícdeväťstvodvadsaťdva eur osemdesiat centov) .

2. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať predpokladané prevádzkové náklady vo **štvrtročných zálohových platbách vo výške 6480,70 Eur** bez DPH (slovom šesťtisícštyristoosemdesiat eur a sedemdesiat centov) za predpokladané prevádzkové náklady (náklady za elektrickú energiu, plyn, vodné, stočné, zrážkovú vodu, kuričské a údržbárske práce, drobný nákup, upratovanie podľa predložených faktúr vystavených požičiavateľom vždy k pätnástemu (15.) dňu prvého (1.) mesiaca v príslušnom štvrtroku bezhotovostne v prospech účtu požičiavateľa – Štátna pokladnica č. 7000081105/8180 , IBAN: SK948180000007000081105).

Zmluvné strany sa dohodli, že po skončení kalendárneho roka a po doručení dodávateľských faktúr za energie a služby požičiavateľ prepočíta skutočnú výšku výdavkov za energie a služby spojené s užívaním predmetu výpožičky vypožičiavateľom. Náklady za energie a služby spojené s predmetom výpožičky budú vyúčtované podľa sumy fakturovanej príslušnými dodávateľmi požičiavateľa a percentuálneho podielu prenajatej plochy k celkovej podlahovej ploche administratívnej budovy o výmere 3215,64 m²- Zvolen.

3. Predpokladané prevádzkové náklady bude požičiavateľ fakturovať požičiavateľovi v pomere plochy predmetu výpožičky k celkovej ploche priestorov (3215,64 m²) v budove, čo predstavuje 34,48%.“.

Článok II.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Tento Dodatok č. 5 tvorí neoddeliteľnú súčasť zmluvy.
2. Tento Dodatok č. 5 nadobúda platnosť dňom udelenia súhlasu Ministerstva financií Slovenskej republiky. Dodatok č. 5 je povinne zverejňovaný podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, ktorý v zmysle ust. § 47a ods. 1 Občianskeho zákonníka nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky, pokiaľ si zmluvné strany nedohodnú neskoršiu účinnosť. Zmluvné strany sa v súlade s ust. § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka dohodli, že Dodatok č. 5 nadobúda účinnosť **dňa 31.01.2023**.
3. Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli dotknuté týmto Dodatkom č. 5 , ostávajú nezmenené naďalej v platnosti.
4. Tento Dodatok č. 5 je vyhotovený v siedmych (7) vyhotoveniach, pričom všetky majú platnosť originálu. Požičiavateľ dostane štyri (4) vyhotovenia, vypožičiavateľ dve (2) vyhotovenia a jedno (1) vyhotovenie je určené pre Ministerstvo financií Slovenskej republiky.
5. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením tohto Dodatku č. 5 v jeho plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky. Dodatok č. 5 zverejnia obe zmluvné strany. Prvé zverejnenie zabezpečí požičiavateľ.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok č. 5 prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Bratislave, dňa
Za požičiavateľa:

Vo Zvolene, dňa
Za vypožičiavateľa:

.....
Ing. Zuzana Nouzovská
generálna tajomníčka služobného úradu
Ministerstva pôdohospodárstva a rozvoja vidieka
Slovenskej republiky

.....
JUDr. Oľga Polášková, riaditeľka
Úrad vládneho auditu